成報
公正 持平 求真
1939年創刊
2014年7月29日
星期二 夏曆甲午年七月初三日
今日出紙11張 售港幣7元正
Email : localnews@singpao.com.hk
www.singpao.com

專題報道

■打鬼斗對同學仔而言，簡直輕而易舉。（李志偉攝）

■各花旦於台上表現極為出色。（李志偉攝）

■在《白蛇傳》之「遊湖」中飾演白蛇的黃若寧（右），舉手投足均流露美態。（李志偉攝）

滿腔熱情 傳承國粹

90後愛上粵劇樂做接班人

粵劇雖在2009年獲得聯合國教科文組織肯定，被列入人類非物質文化遺產名錄，但對不少「90後」而言，仍是一種較陌生的藝術文化，是屬於老一輩的娛樂。不過，年僅15歲的黃若寧及她的同學卻愛上這種被不少青少年視為「老套」的藝術，她早於4歲便開始接觸粵劇，近來更參加了香港八和會館與保良局合辦的粵劇課程，並在一次演出中擔正花旦角色，她接受《成報》專訪，希望告訴年輕人：「現今的粵劇不再『老套』！」而當日的演出亦在學校安排下吸引了不少學生前往欣賞，有助振興粵劇。 實習記者侯亦恩報道

若寧接受訪問當天正好要為粵劇課程作匯演，她上妝後再配以閃閃生輝的頭飾，毫不像一名初中生。問及喜歡粵劇的原因，她憶述初次接觸粵劇，主要受家中長者影響，「爺爺嫲嫲喜歡看粵劇，由於家住青衣，以前每逢有神功戲他們便帶我去看，讀幼稚園時恰巧有學粵劇的機會，他們便鼓勵我參加。」她又笑言，令她真正愛上粵劇只因一個「靚」字，「看到台上演員化妝及服飾，我真心認為很漂亮，現時演出，我亦很享受化妝的時刻，上妝後我覺得頗漂亮，令我很開心！」

美麗背後有汗水

不過，美麗背後要花上大量的汗水，若寧除要應付學業，又要應付維時約一年的粵劇課程，每周有三次訓練，每次約兩個小時，需要練習唱科、演科及基功等。做手與拉筋等訓練，對有舞蹈底子的若寧來說並非難事，反而唱科才是最大挑戰，「唱曲時音很易不準，有時只靠感覺唱很易唱錯，唯有多聽、多練習，才能克服困難」。問及朋友對粵劇的看法，她則笑稱：「有些同學或會覺得『老套』，但事實上現時粵劇已很現代化，亦有較生活化的劇本，一點也不『老套』！」訪問進行至一半，若寧要與同場演員龍馥鎧和陳詩華為演出準備，追問其心情時，若寧面帶笑容說：「好緊張！」

是次匯演在高山劇場進行，開場前5分鐘已幾乎滿座，令人意外的是場內近半數觀眾都是學生，細問才知原來是學校安排。匯演重頭戲是兩段折子戲《白蛇傳》的「遊湖」和「水漫」，若寧和詩華分別飾演主角白蛇及青蛇，馥鎧則「反串」扮演許仙。粵劇演出除講求唱、做、唸、打四大功架外，更十分重視演員的手（手勢）、眼（眼神）、身（身段）、步（台步）、口（發聲的口法），台上的若寧、馥鎧和詩華雖只接受了一年左右的訓練，但她們台上功架十分了得，一舉手、一投足，流露着專業神髓，令台下掌聲不斷。

演出結束後繼續訪問，個子較高的馥鎧坦言「反串」小生的角色較適合她，「反串當小生是我自己要求的，由於我身形較高，且聲音較沉，當小生較適合」。她笑言參與粵劇課程前都認為粵劇「怪怪哋」，「本身都覺粵劇有點奇怪，唱曲時方法很不同，又很大聲，但當我真正接觸粵劇後，才發現粵劇絕非一件簡單的事，並非人人都做得好，真的很敬佩粵劇老師」，但她直言演出亦很辛苦，「粵劇戲服很重，穿着很熱，演出不是容易的事，剛才的表現亦不是最好，因頭套太緊，令我感到有點暈」。

濃妝之下滿熱情

戲中有多場動作戲份的詩華，以往從未接觸粵劇，亦沒有任何歌唱和舞蹈底子，她坦言感到最困難的是演戲部分，「我戲中角色是一個既可愛又聰明的女生，但現實中我卻較粗魯，故要花時間觀看前輩演出，從中學習。」她又說，參與粵劇課程最大得着，是感受到團隊精神，全憑眾人努力才能令演出順利進行。詩華亦與若寧和馥鎧一樣，希望繼續接觸粵劇文化，若有機會亦會考慮成為專業粵劇演員。訪問到達尾聲，若寧、馥鎧及詩華都對演出流露不捨之情，此時三人已把濃濃的妝容抹走，展露出一點點稚氣，而她們堅定的眼神，仍流露出對粵劇的熱情。

相關新聞刊A02版

■（左起）黃若寧、龍馥鎧及陳詩華，甫完成演出已大呼懷念。（李志偉攝）

■龍馥鎧（右）及陳詩華（左）演出《白蛇傳》之「水漫」對打場面，令觀眾看得如癡如醉。（李志偉攝）

觀眾心聲

施同學：「剛才同學的表演很精采，看畢後對粵劇有些興趣，再有演出都會觀看，但沒有學習粵劇的打算，本來以為粵劇是無聊的，但現在認為粵劇表演都是一件頗為有趣的事。」

黃同學：「去年也有隨學校觀看粵劇演出，有時也會與家人觀看一些免費粵劇表演，因為婆婆應該會喜歡看粵劇。我認為粵劇是中國非常傳統的文化，剛才同學的演出亦很有趣，服飾十分漂亮，很是吸引。」

袁女士：「剛才學生的演出雖及不上專業演員，但他們的表現已很值得讚賞。我的孫兒也是其中一個小演員，現時讓多些年輕人接觸粵劇是一件好事，我亦察覺有不少新一代都喜歡觀看粵劇演出。」

八和「粵劇課程」培養生力軍

年輕人平日的消遣活動，大多選擇看電影或唱卡拉OK，若邀新一代觀看粵劇演出，相信大部分青少年都會「耍手擰頭」。然而，粵劇藝術乃國粹之一，確有必要加深年輕一代對粵劇文化的認識，而香港八和會館自2010年開始，先後與三間中學合作開辦初中粵劇課程，八和會館副主席新劍郎希望，有關課程除令初中生對粵劇有更深認識外，亦希望透過訓練和表演，發掘一些生力軍，傳承粵劇文化並擴闊粵劇的觀眾群。

八和會館繼2010年與東華三院呂潤財紀念中學開辦初中粵劇課程後，2012年起又與保良局合作，為保良局轄下唐乃勤初中書院以及李城璧中學開辦「初中粵劇課程」，期望參與學生可以透過此課程增加對中國文學、歷史和統戲曲文化的認識，同時豐富同學的學習經歷。

望粵劇藝術種子發芽

「初中粵劇課程」由八和會館的導師親自教導，令學生能接觸粵劇的專業訓練，同學在課程中除學習唱唸技巧外，還需練習踢腿、圓台、飛腿、車身等基本功，同時仍要接受表演課的訓練，才能踏上台板在觀眾前演出！

新劍郎在聯校匯演當日亦說，粵劇是本土文化一個重要部分，希望粵劇藝術的種子能夠發芽，課程能吸引更多新生代觀眾，同時發掘粵劇演出的生力軍。他亦期望能夠有更多學生，透過粵劇課程或參與相關的推廣活動，進一步親身體驗粵劇藝術文化。

■黃若寧（右）及陳詩華（左）為重頭戲作最後的排練。（李志偉攝）

初中粵劇課程接受有興趣接觸粵劇的初中生報讀，完成課程的同學若對粵劇文化有更深厚的興趣，將來更可以選讀本地認可的粵劇課程，成為專業演員，投身粵劇藝術，為延續本土文化出一分力。

「粵劇藝術課程」學習內容

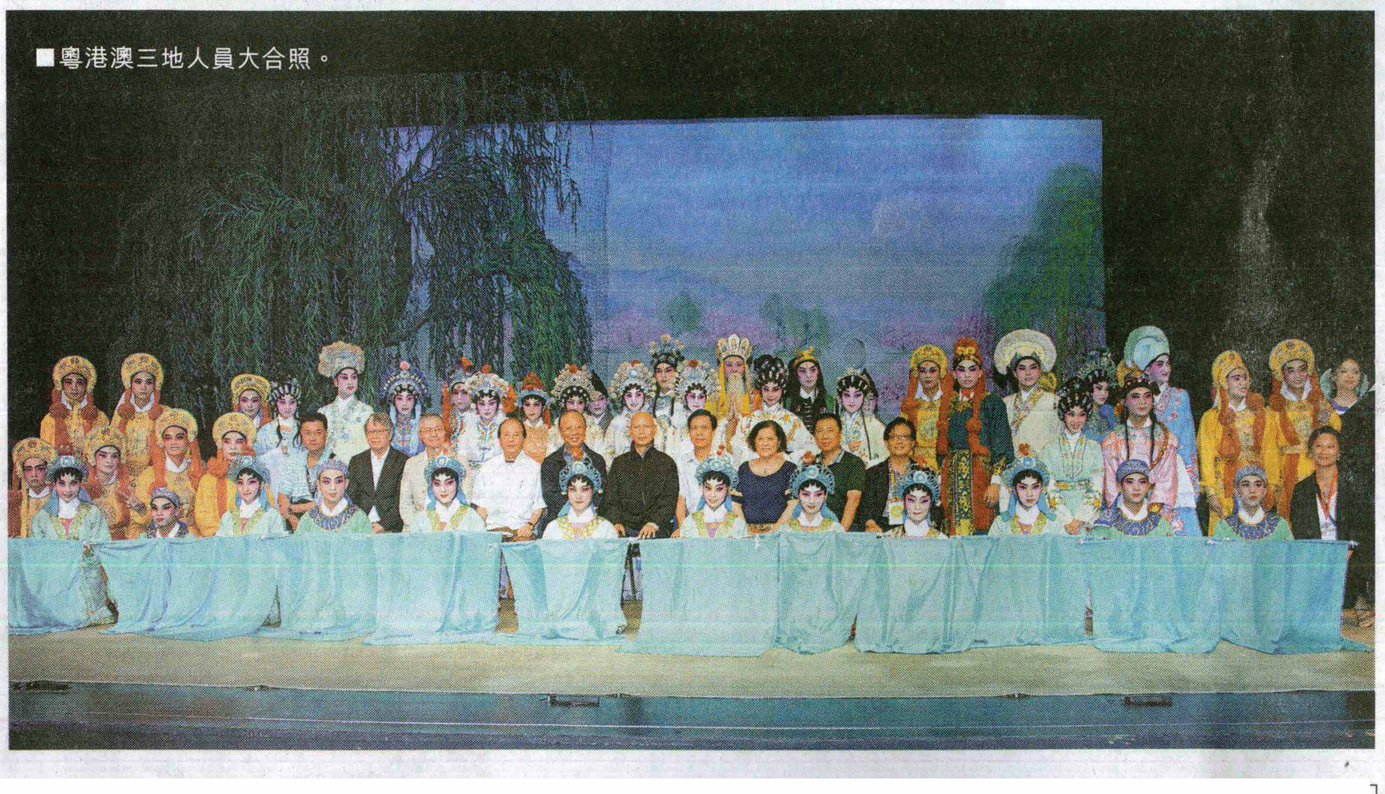
◎初中粵劇課程包括唱唸、基本功以及表演科

類別	學習內容
唱唸科	粵劇基礎知識、唱及唸的基礎知識、節奏、叮板、簡單的廣東小曲及廣東音樂、以簡單的粵劇情節，講解詩白、口古、白欖及韻白、簡介板腔體、音樂和說白如何配合情節及動作
表演科	唱唸配合基礎動作、壓腿、踢腿、圓台、抽象動作（上、下、騎等）、演出實習、排練簡單的折子演出
基功科	靶子功（道具使用）：槍、槍對槍、單刀、單刀對單刀、單刀對槍、拳、拳對拳；氈子功（翻騰跌撲功夫）：壓腿、踢腿、圓台、飛腿、車身（平轉）、前滾翻等、大架

資料來源：香港八和會館

ISSN 1813-0259
9 771813 025009

2014年粵港澳三地青少年粵劇藝術交流巡迴演出香港站



■粵港澳三地人員大合照。

促進交流 加強聯繫

為促進粵劇藝術的傳承和發展，加強三地的文化接觸和聯繫，香港八和會館、廣東舞蹈戲劇職業學院及澳門街坊會聯合總會青少年粵劇培訓班首次合辦「粵港澳三地青少年粵劇藝術交流巡迴演出」。三地超過70位青少年於7月15至19日在廣州進行了五天交流，集中培訓粵劇基本功、唱功、身段及把子功等。此外，一眾演員密鑼緊鼓為長劇《白蛇傳》進行排練，並於粵港澳三地巡迴演出。他們早在7月20日已於廣州南方劇院首度同台，合力把許仙與白素貞的愛情故事搬上舞台，當晚演出十分精采，各人把白蛇、青蛇、許仙、法海，以至每一個角色均表現得恰到好處。7月23日香港站演出後，台前幕後全體人員在7月24日再續前緣，把《白蛇傳》帶到澳門。

早前（7月23日）三地青少年聚集香港，於紅磡高山劇場重演《白蛇傳》。是次演出的《白蛇傳》，共分為五幕〈遊湖〉、〈驚變〉、〈盜草〉、〈水漫金山〉、〈斷橋〉，粵港澳三地青少年輪番上陣，演活這個經典故事。尤其第四幕〈水漫金山〉更是精采，三地青少年傾巢而出，由梁非同(香港)、陳怡(廣東)分飾白蛇；張嘉瑩(澳門)飾青蛇；香港、廣東、澳門三地學員演繹水族及天兵神將。此幕為武場戲，天兵與水族之間交戰連連，有不少高難度動作，各學員表現良好，觀眾凝神細看，不時傳來如雷掌聲。

當晚司儀譚穎倫、梁心怡(香港)大談廣州交流時的趣事。這些文化背景截然不同的青少年，學習粵劇的日子各有長短，台上演員最年少者僅14歲，最大亦不過20歲，但他們已有一定造詣，有人精於唱念，也有人精於身段。《白蛇傳》既有文場戲，亦有武場戲，演員除了需要勤加練習唱腔及身段外，亦需要與對手演員培養深厚的默契。在短短五天，因着對粵劇的熱愛，大家很快熟絡，彼此交流，互相請益，才能成就是晚《白蛇傳》的精采演出。導師、觀眾均喜見粵劇界新力軍冒起，希望他們能繼續投身粵劇藝術，為業界帶來一番新氣象。

■第四幕〈水漫金山〉三地青少年傾巢而出，演繹水族及天兵神將之間交戰連連，有不少高難度動作。

■《白蛇傳》之〈遊湖〉劇照左起：甄樫柳(廣東代表)飾白素貞、吳芷晴(澳門代表)飾小青。

■《白蛇傳》之〈驚變〉左起：江偉林(澳門代表)飾許仙、張雪茵(澳門代表)飾白素貞。

■《白蛇傳》之〈水漫金山〉來自廣東舞蹈戲劇職業學院學生飾演水族。

編輯：鄭曼婷　美術：Yuet

成報 2014年8月2日

呂潤財中學推動藝術教育

東華三院呂潤財紀念中學2010年與香港八和會館合作，推出首個粵劇教學協作計劃，致力推動藝術文化。積極支持計劃的校長叢蔣漢表示，粵劇能讓學生更了解中國古典文學、了解歷史，成效遠超一般課堂所學，而學生亦能在粵劇中學習到優美的文字，提升文化素養。該校更推出「粵劇多重奏」，將粵劇文化融入課堂，並以跨平台方式令學生了解粵劇藝術。

學粵劇提升語文水平

叢蔣漢一直致力推動校園藝術，認為藝術能幫助學生全面成長，「藝術除了講求創意，亦需要有團隊精神、獨立分析能力等，這些因素與其他課程息息相關，有助學生學習與成長」。他又說，藝術教育亦能提高學生文化修養，而校方十分鼓勵學生接觸粵劇文化，因粵劇是重要文化資產。

他表示，學習粵劇亦能提升學生的語文水平，因粵劇劇本中有許多詞彙優美的韻文，令學生能接觸古典文學，「當學生為一場折子戲而背台詞，當中所記的文言文，相等於一般學生一年所背誦的數量，加上配合動作及唱曲，學生更能吸收」。叢蔣漢又說，粵劇故事亦包含許多歷史因素，能令學生更了解中國歷史和古今之變化，以及倫理道德的觀念。

該校2010年起與香港八和會館以及香港教育學院合作，首次把粵劇藝術納入正規課程，至今已第四個年頭，讓學生全面地了解粵劇文化，而校方及後更推出「粵劇多重奏」計劃，以雙軌道課程並行，除於校內由學校老師教導粵劇劇本導賞、粵劇音樂欣賞等，亦會由外聘的專業導師教授「唱、做、唸、打」的粵劇技巧，有系統推動粵劇藝術，令學生在濃厚的粵劇藝術氣氛下成長。

部分「粵劇多重奏」計劃活動

- 粵劇電影欣賞－「乾旦路」真人Show
- 粵劇劇本導賞
- 粵劇音樂欣賞
- 粵劇藝術攝影比賽
- 粵劇攝影比賽
- 粵劇機械人研製
- 粵劇布偶製作班
- 粵劇專題研習
- 粵劇面譜、郵票及海報設計比賽
- 廣東粵劇學校特訓－境外學習
- 戲曲文化藝術專題研習－跨科合作
- 「粵曲會知音」－親子粵曲班社區表演
- 參觀紅線女粵劇中心
- 參與八和交流團

資料來源：東華三院呂潤財紀念中學

■呂中自2010年起，已與八和會館合作推動粵劇文化。（侯亦恩攝）

讀粵劇課程 學生大開眼界

藍天恩與洪昕琳是東華三院呂潤財紀念中心的首屆正規初中粵劇課程畢業生，其中擔任花旦的洪昕琳表示，小時候認為粵劇既深奧又「老套」，但經過多方面接觸，參演粵劇令她眼界大開；一直「反串」當小生的藍天恩則最享受演出時台下觀眾的掌聲，更表示為了得到觀眾認同，即使訓練多辛苦也值得。

校方雖大力推動粵劇文化，但兩人也表示，計劃推出初期，不少學生對粵劇課程仍有所抗拒，「第一屆粵劇課程推出時，不少參加同學其實並不喜歡，他們多抱着『反正參加了，便完成演出』心態，即使課程完結後，也沒有改變他們對粵劇的看法」。不過，洪昕琳表示透過進一步接觸，她了解粵劇是中華文化的精華，更認為港人應加深對粵劇文化的認識，「粵劇需要長時間訓練，令我變得更有耐性，但接下來幾年需要應付文憑試，故希望先處理學業問題，但我仍會留意粵劇發展，有機會亦考慮成為真正粵劇演員」。

美麗奪目戲服最吸引

藍天恩則認為，整個課程除令她深入了解粵劇文化，也提升中文水平，「參與粵劇活動後，中文水平好多了，很多文言文意思亦能理解」。她又說，粵劇最吸引的是美麗奪目的戲服，一直「反串」當小生的她也希望能嘗試飾演花旦角色，而她對設計有興趣，希望日後有機會接觸粵劇的戲服設計。

參加第二屆粵劇班的黃庭安表示，隨着校方推動，身邊同學對粵劇有更深了解。他自小便跟母親看粵劇演出，當他得知校方能提供正規粵劇課程時，便決心要參與，經過訓練，他對粵劇更有新看法，「希望把現代文化與粵劇文化融匯貫通，同時亦可把政治題材與粵劇結合，令劇本更有時代感」。

■藍天恩（右）亦希望能嘗試當「花旦」的角色。（八和提供）

■藍天恩（左）與洪昕琳（右）的動作有板有眼。（侯亦恩攝）

■洪昕琳（左）坦言粵劇演出令她眼界大開。（八和提供）

屯門大會堂（文娛廳）　8月2日（周六）下午14:15　琴絃妙韻粵曲會知音

編輯：陳祝平　美術：王鵬輝